

tile

book

F O R N A C E
la mia stanza preferita



F O R N A C E
my favourite room

RAGNO 



beige



rosso



tortora

Colors



L' AUTENTICA BELLEZZA DEL COTTO E LA

FORZA DEL GRES PORCELLANATO

The authentic beauty of terracotta and the strength of porcelain stoneware

Die authentische Schönheit von Terrakotta und die Robustheit von Feinsteinzeug

L'authentique beauté de la terre cuite et la force du grès cérame

La auténtica belleza del cotto y la fuerza del gres porcelánico

Исконная красота неглазурованной плитки и сила керамогранита





Fornace riscopre le intense sensazioni di un prodotto artigianale dotato di fascino senza tempo. La collezione in 7x28 cm trasferisce grande ricchezza cromatica e forti stonalizzazioni che ricordano l'argilla e il calore del cotto.

F O R N A C E

beige



beige



rosso



tortora



Fornace rediscovers the emotional charge of a crafted product of timeless beauty. The collection of 7x28 cm tiles provides a wealth of colour and strong shade variations which recall clay and the warmth of terracotta.

Fornace zelebriert die Ausstrahlungskraft eines handwerklichen Produkts von zeitloser Schönheit. Die Kollektion 7x28 cm knüpft mit einer großen Farbvielfalt und kontrastreichen Farbschattierungen an die warme Ausstrahlung von Ton und Terrakotta an.

Fornace redécouvre les sensations intenses d'un produit artisanal doté d'un charme intemporel. La collection en format 7x28 cm confère une grande richesse de couleurs et des dégradés très prononcés qui évoquent l'argile et la chaleur de la terre cuite.

Fornace redescubre las intensas sensaciones de un producto artesanal dotado de un encanto imperecedero. La colección, en el formato de 7x28 cm, transmite una generosa riqueza cromática y fuertes destonificaciones que recuerdan la arcilla y la calidez del cotto.

Fornace переосмысливает насыщенные впечатления, создаваемые ремесленной продукцией, обладающей очарованием без времени. Коллекция форматом 7x28 см дарит большое богатство цветов и выраженную разницу тона, напоминающего глину и тепло неглазурованной плитки.



R4WL
Fornace Beige 7x28
R4TP
Woodtale Nocciola rettificato 20x120

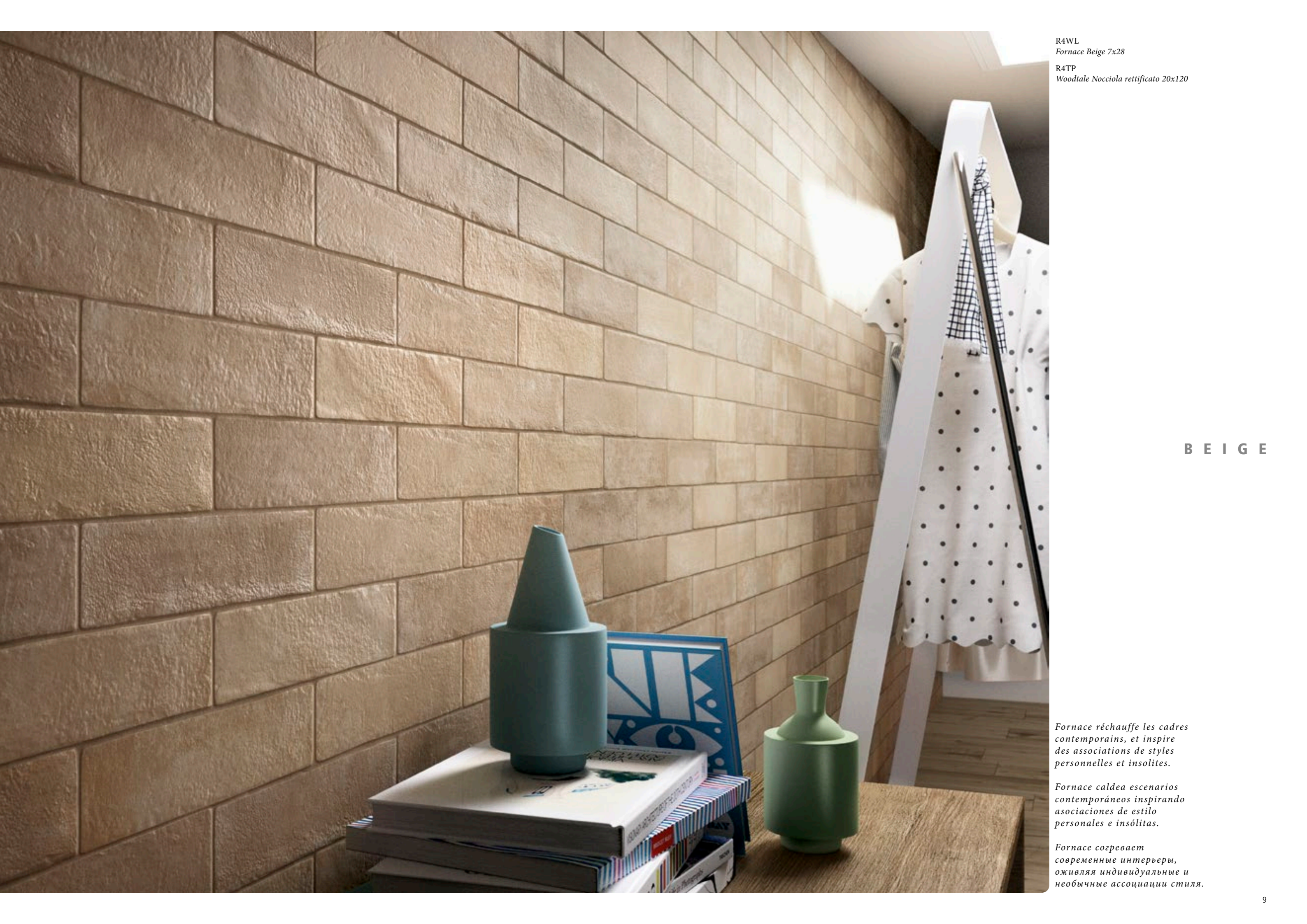
B E I G E

Fornace scalda gli scenari contemporanei, ispirando associazioni di stile personali e insolite.

Fornace warms contemporary design schemes, inspiring personal, unusual associations of styles.

Fornace erfüllt moderne Raumwelten mit Behaglichkeit und inspiriert zu individuellen, ungewöhnlichen Stilkombinationen.





R4WL
Fornace Beige 7x28

R4TP
Woodtale Nocciola rettificato 20x120

B E I G E

Fornace réchauffe les cadres contemporains, et inspire des associations de styles personnelles et insolites.

Fornace caldea escenarios contemporáneos inspirando asociaciones de estilo personales e insólitas.

Fornace согревает современные интерьеры, оживляя индивидуальные и необычные ассоциации стиля.



R4WL
Fornace Beige 7x28

R4WP
Fornace AN. Beige 7x19x10,5

R4TR
Woodtale Noce rettificato 20x120

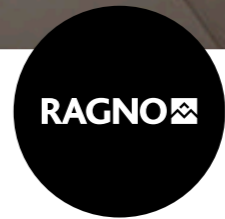
R4WN
Fornace Rosso 7x28
R4KM
Rewind Polvere rettificato 90x90
R4HP
Rewind XT20 Polvere rettificato 60x60

R O S S O

La collezione Fornace 7x28 cm è ideale per rivestire gli spazi indoor/outdoor, garantendo una piacevole continuità visiva.

The Fornace 7x28 cm collection is ideal for covering indoor/outdoor spaces, providing attractive visual continuity.

Die Kollektion Fornace 7x28 cm ist der perfekte Belag für einheitlich gestaltete Innen- und Außenbereiche.





R4WN

Fornace Rosso 7x28

R4KM

Rewind Polvere rettificato 90x90

R4HP

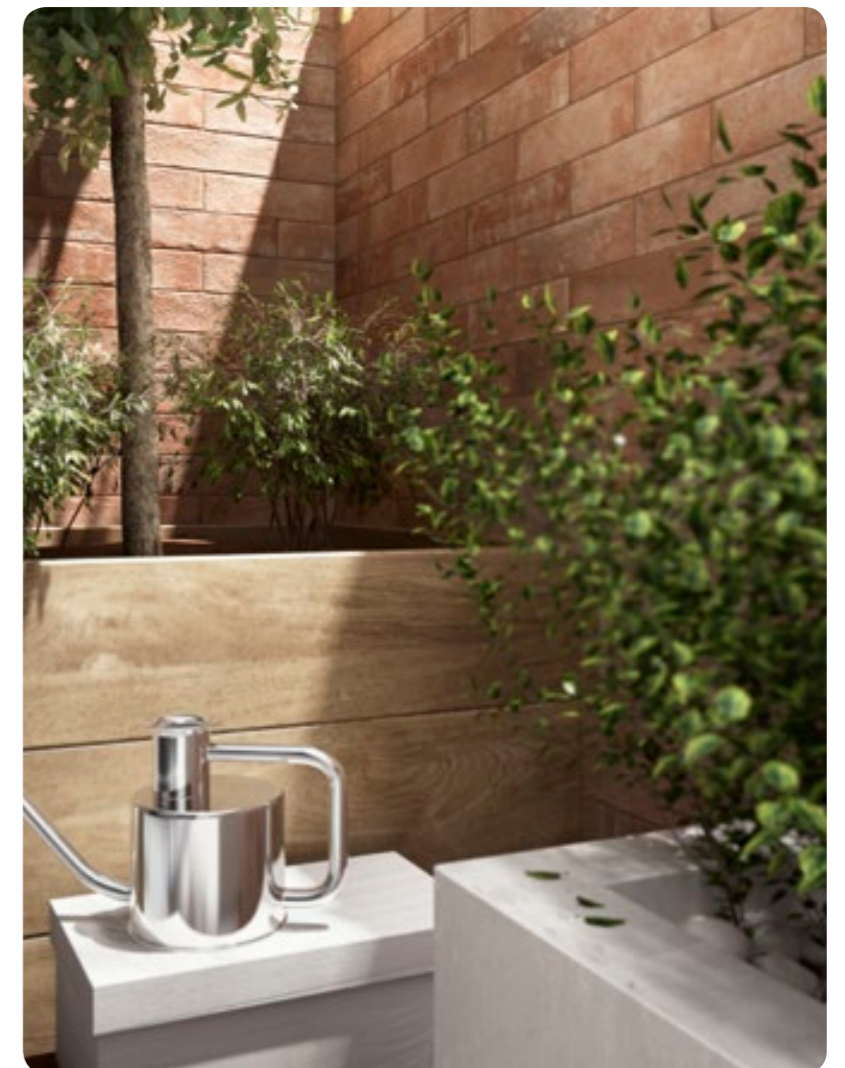
Rewind XT20 Polvere rettificato 60x60

La collection Fornace 7x28 cm est idéale pour le revêtement des espaces intérieurs/extérieurs et garantit une agréable continuité visuelle.

La colección Fornace, en el formato de 7x28 cm, resulta ideal para revestir espacios interiores-exteriores, garantizando una agradable continuidad visual.

Коллекция Fornace 7x28 см великолепно подходит для облицовки внутренних и наружных пространств, гарантируя приятную непрерывность эстетики.

R O S S O

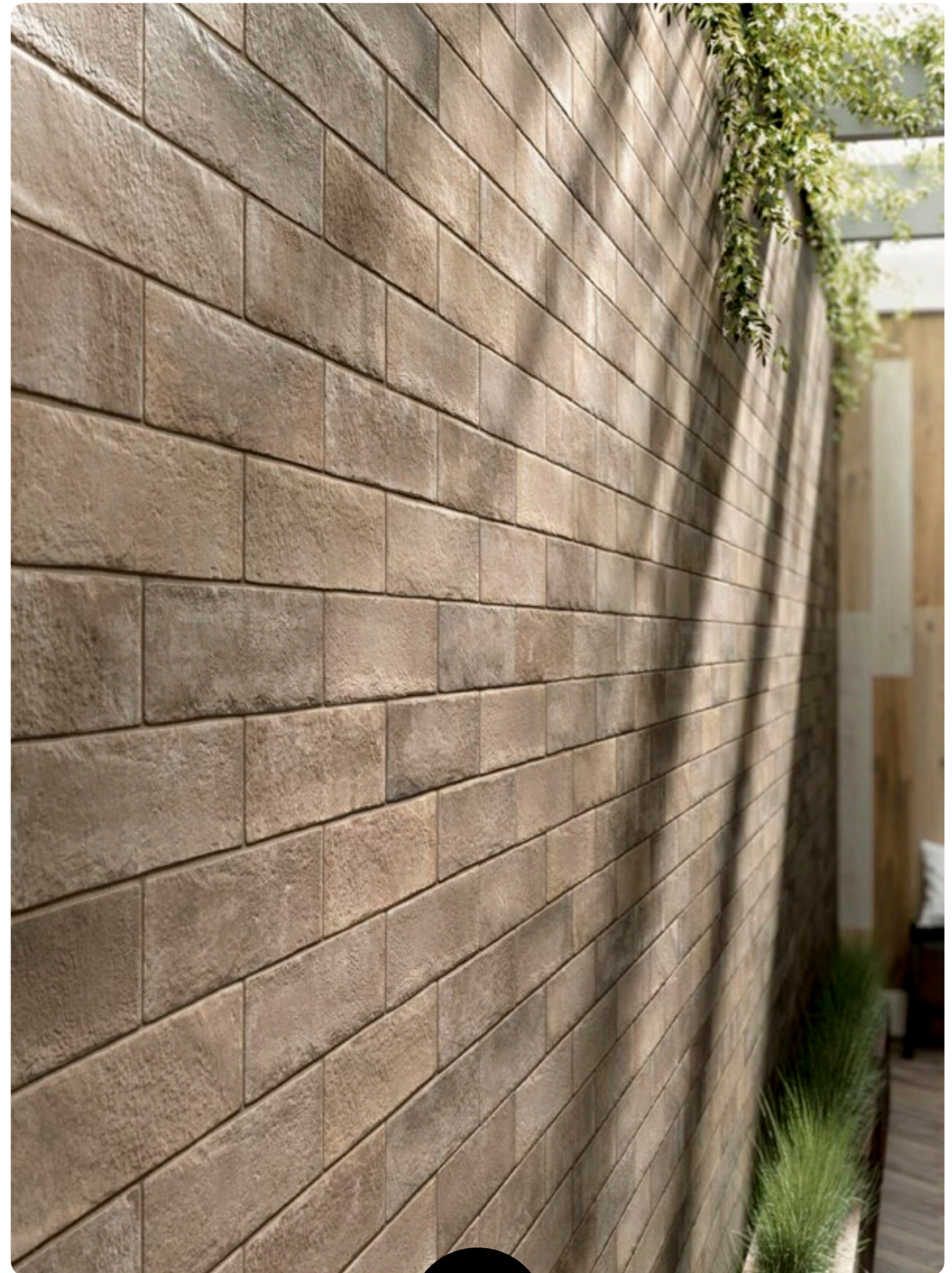


T O R T O R A

*Fornace è il rivestimento
ceramico capace di fondersi
in totale armonia con
altri materiali, creando così
spazi pubblici dal carattere
unico e originale.*

*Fornace is the ceramic
covering that can merge
with other materials in
total harmony, creating
public spaces with a unique,
original character.*

*Fornace vereint sich
harmonisch mit anderen
Materialien und vereint
öffentlichen Bereichen einen
einzigartigen, originellen
Charakter.*





R4WM
Fornace Tortora 7x28

R4WN
Fornace Rosso 7x28

R4TS
Woodtale Betulla rettificato
15x120

R4TM
Woodtale Betulla rettificato
20x120

R4TU
Woodtale Nocciola rettificato
15x120

R4TP
Woodtale Nocciola rettificato
20x120

R4TV
Woodtale Quercia rettificato
15x120

R4TQ
Woodtale Quercia rettificato
20x120

R4KQ
Rewind Argilla rettificato
90x90

R4WM
Fornace Tortora 7x28

R4WN
Fornace Rosso 7x28



T O R T O R A

R O S S O



Fornace est le revêtement céramique à même de se fondre en totale harmonie avec d'autres matériaux, créant ainsi des espaces publics au caractère unique et original.

Fornace es un revestimiento cerámico que se funde de manera totalmente armoniosa con otros materiales, creando así espacios públicos de carácter único y original.

Fornace - это керамическая облицовка, способная сливаться в полной гармонии с другими материалами, создавая тем самым общественные пространства с неповторимым и оригинальным характером.



style

book



STYLES TEXTURES COLORS SIZES



Fantasie geometriche, pois o tinte unite: i grandi cuscini arredano con stile e fantasia.

Geometrical patterns, dots or whole colours: big cushions add style and imagination to interiors.

Geometrisch, gepunktet oder uni: die großen Kissen dekorieren mit Stil und Phantasie.

Fantaisies géométriques, pois ou teintes unies : les grands coussins décorent avec style et fantaisie.

Motivos geométricos, lunares o colores lisos: los cojines de gran tamaño decoran con estilo e imaginación.

Геометрические фантазии, рисунок в горох или однотонный фон - большие подушки оформляют интерьер стильно и с фантазией.



a

Negli ambienti pubblici come a casa, Fornace veste le pareti con carattere. Una lampada dallo stile urban completa il tutto con forte personalità.

In public buildings and homes alike, Fornace provides a characterful wall covering. A lamp in urban style completes the look with strong personality.

Im öffentlichen wie im privaten Bereich gestaltet Fornace charakterstarke Wandbeläge. Eine Lampe im urbanen Stil setzt einen markanten Akzent.

Dans les espaces publics ou chez soi, Fornace revêt les murs de caractère. La forte personnalité d'une lampe de style urbain vient compléter le tout.

Tanto en los ámbitos públicos como en el hogar, Fornace viste las paredes con carácter. Una lámpara de estilo urban completa el conjunto con resuelta personalidad.

В общественных пространствах, как дома, Fornace придает своеобразный характер облицованным стенам. Лампа в городском стиле придает всему интерьеру выраженный характер.



b

Per le pavimentazioni Fornace viene valorizzata dalla classica posa a "spina di pesce": la tradizione veste i nuovi spazi contemporanei.

For floor coverings, Fornace is made even more special by the traditional herringbone laying pattern: tradition clads new, contemporary spaces.

Als Bodenbelag kommt Fornace im klassischen Fischgrätverband zur Geltung: Die Tradition gestaltet neue, moderne Raumwelten.

Pour le revêtement des sols, Fornace est mise en valeur par une pose classique en « arête de poisson » : la tradition vient habiller les nouveaux espaces contemporains.

En las pavimentaciones Fornace se ve realizada gracias a la clásica colocación en forma de espina de pez: la tradición viste los nuevos espacios contemporáneos.

При использовании Fornace на полу эффект подчеркивается классической укладкой "в елочку": традиции входят в новые современные пространства.



c

Le doghe effetto legno Woodtale si combinano in modo creativo suggerendo nuovi usi e contaminazioni tra materie.

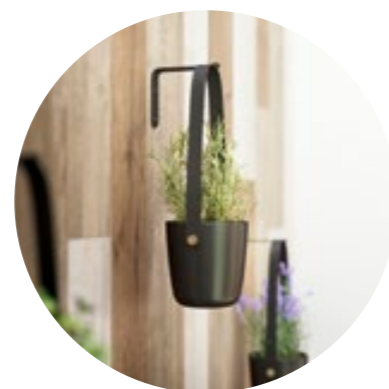
Woodtale wood-effect boards combine creatively, suggesting new uses and contaminations of materials.

Die Längsformate in Holzoptik von Woodtale gehen faszinierende Allianzen ein, die neue Verwendungen und Kombinationen von Materialien suggerieren.

Le lattes effet bois Woodtale se marient de façon créative et suggèrent de nouvelles utilisations et contaminations entre matériaux.

Las duelas de efecto madera Woodtale hacen juego de manera creativa sugiriendo nuevos usos y mestizajes entre materiales.

Доски "под дерево" Woodtale креативно сочетаются, рекомендуя новое использование и сочетания материалов.



d

SUGGERIMENTI DI STILE

Style suggestions

Anregungen für stilgerechte Gestaltungskonzepte

Suggestions de style

Sugerencias estilísticas

Рекомендации по стилю



Suggerimenti di stile e consigli pratici per vestire al meglio le stanze di Ragno. Protagonisti, insieme alle superfici ceramiche, gli arredi, i complementi e le finiture scelti per voi dai nostri interior designer.

Style suggestions and practical hints advice for the best results when decorating rooms with Ragno. The key items together with the ceramic coverings, the furniture, ornaments and finishes are chosen for you by our interior designers.

Anregungen und praktische Ratschläge für stilgerechte Raumgestaltungen mit Ragno. Stimmige Raumkonzepte durch ein harmonisches Zusammenspiel der keramischen Flächen mit Einrichtungsgegenständen und Wohnaccessoires, die unsere Innendesigner für Sie ausgewählt haben.

Des suggestions de style et des conseils pratiques afin de créer l'habit parfait pour les ambiances Ragno. Aux côtés des surfaces céramiques, les meubles, les accessoires et les finitions sont choisis pour vous par nos décorateurs d'intérieur.

Sugerencias estilísticas y consejos prácticos para revestir las habitaciones de la mejor manera con Ragno. Protagonistas, junto con las superficies cerámicas, los elementos decorativos, los complementos y los acabados, que nuestros interioristas seleccionan pensando en usted.

Рекомендации по стилю и практические советы для наилучшего оформления интерьеров от Ragno. Вместе с керамическими материалами главную роль играют мебель, предметы обстановки и отделки, которые выбирают для вас наши дизайнеры интерьеров.

tyle book

Il pavimento Woodtale nel colore nocciola abbinato a Fornace, riflette luminosità e calore evocando naturale semplicità.

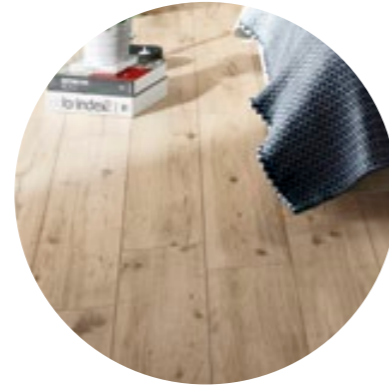
Nocciola colour Woodtale floor tiles combined with Fornace, reflecting light and warmth and evoking natural simplicity.

In Kombination mit Fornace erfüllen die Bodenfliesen Woodtale in der Farbvariante Nocciola den Raum mit einem hellen, warmen Licht und natürlicher Schlichtheit.

Associé à Fornace, le carrelage de sol Woodtale dans la couleur Nocciola transmet une luminosité et une chaleur évoquant le naturel et la simplicité.

El pavimento Woodtale en el color Nocciola, combinado con Fornace refleja luminosidad y calor evocando una sencillez de lo más natural.

Пол Woodtale цвета nocciola в сочетании с Fornace отражает яркость и тепло, напоминая естественную простоту.



a

Fornace ha il sapore della materia autentica, che interpreta i nuovi linguaggi del design.

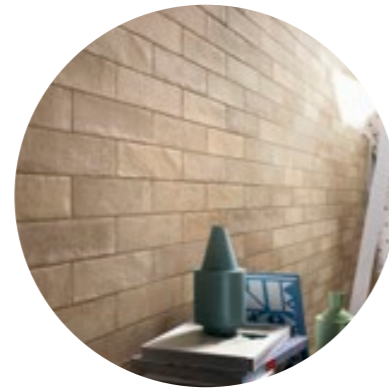
Fornace has the "feel" of the genuine material, ready to interpret the latest design languages.

Fornace strahlt Authentizität aus und interpretiert neue Designsprachen.

Fornace a le charme de la matière authentique, qui se fait l'interprète des nouveaux langages du design.

Fornace ofrece el sabor de la materia auténtica que interpreta los nuevos lenguajes del diseño.

Fornace обладает вкусом аутентичной материи, которая пробует новые языки дизайна.



b

Per i loft e le architetture industriali, Fornace si presta a rivestire le intere pareti in diversi ambienti della casa.

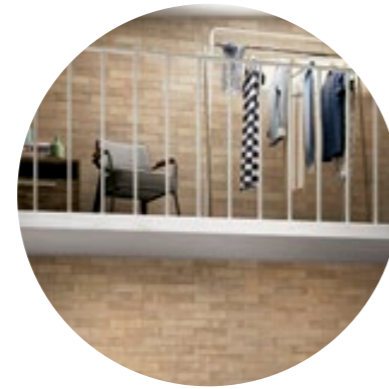
For lofts and industrial-style architecture, Fornace is ideal for covering whole walls in various rooms of the home.

In Lofts und Industriebauten ist Fornace als ganzflächige Wandverkleidung in diversen Räumen geeignet.

Pour les lofts et les architectures industrielles, Fornace se prête au revêtement de la totalité des murs de plusieurs pièces de la maison.

En lofts y espacios arquitectónicos industriales, Fornace se presta a revestir paredes enteras en varios ámbitos del hogar.

В лофтах и в промышленной архитектуре Fornace подходит для облицовки целых стен во многих помещениях дома.



c

Il bianco, il legni naturali e le tonalità più leggere regalano all'ambiente un impeccabile rigore estetico.

White, natural wood shades and the lightest hues give the room an impeccable aesthetic rigour.

Die Farbe Weiß, die natürlichen Hölzer und die dezente Nuancen verleihen dem Raum ein makellose ästhetische Strenge.

Le blanc, les bois naturels et les tonalités plus claires donnent à l'espace une impeccable rigueur esthétique.

El blanco, las maderas naturales y las tonalidades más suaves le confieren al espacio un impecable rigor estético.

Белый цвет, натуральное дерево и самые легкие тона наделяют интерьер безупречной эстетической строгостью.



d

SUGGERIMENTI DI STILE

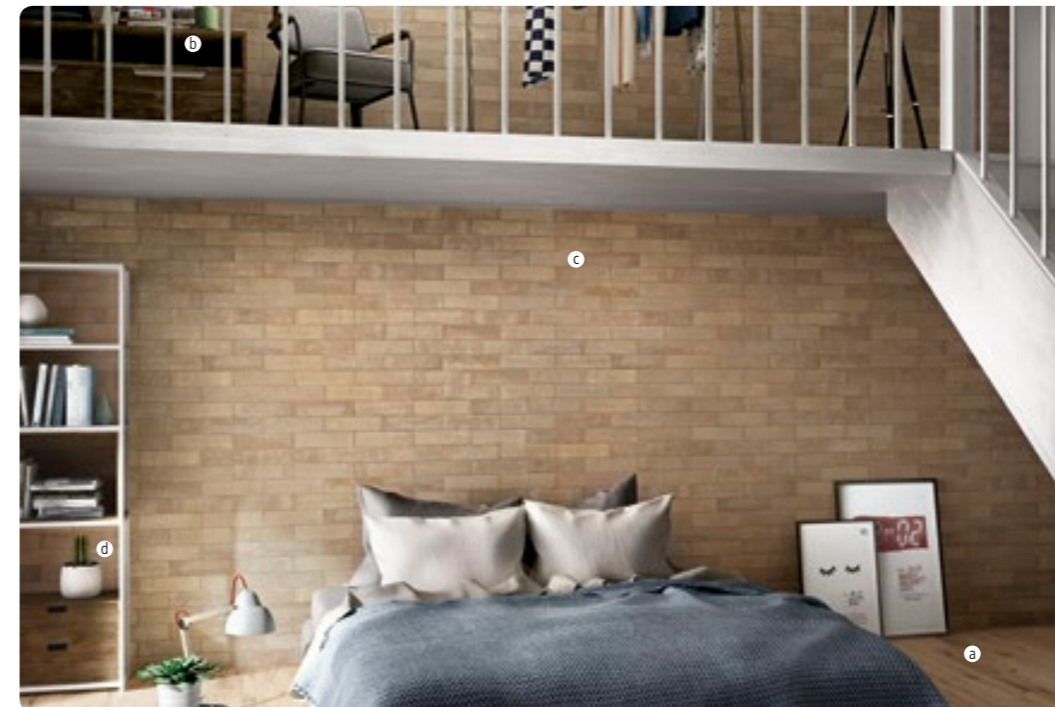
Style suggestions

Anregungen für stilgerechte Gestaltungskonzepte

Suggestions de style

Sugerencias estilísticas

Рекомендации по стилю



Un'estetica ricercata, in linea con le ultime tendenze dell'abitare, riafferma la qualità e il carattere esclusivo dello stile italiano.

A sophisticated look in line with the latest home design trends reasserts the quality and exclusive character of Italian style.

Ästhetische Wohnkultur in zeitgemäßer Gesamtinszenierung, aus der die Qualität und Exklusivität des italienischen Stils spricht.

Une esthétique raffinée, en symbiose avec les dernières tendances de l'architecture résidentielle, affirme la qualité et le caractère exclusif du style italien.

Una estética sofisticada, en línea con las más recientes tendencias de la decoración de interiores, reafirma la calidad y el carácter exclusivo del estilo italiano.

Изысканная эстетика, идущая в ногу с самыми последними тенденциями обстановки жилья, подтверждает качество и эксклюзивный характер итальянского стиля.

tyle
book

Suggerimenti per destinazioni d'uso differenti e abbinamenti con altre collezioni Ragno.



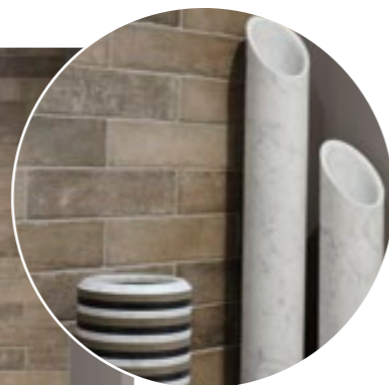
Suggestions for different contexts of use and combinations with other Ragno collections.

Empfehlungen für verschiedene Anwendungsbereiche und Kombinationen mit anderen Kollektionen von Ragno.

Suggestions pour des domaines d'application différents et des associations avec d'autres collections Ragno.

Sugerencias para aplicaciones distintas y combinaciones con otras colecciones de Ragno.

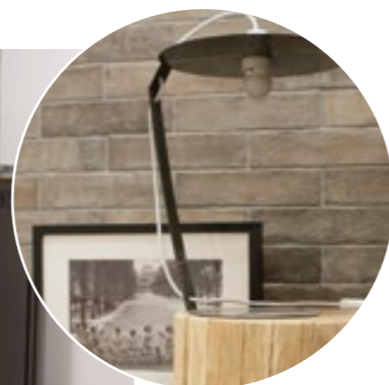
Рекомендации по иным назначениям и сочетаниям с другими коллекциями Ragno.



Fornace Tortora 7x28

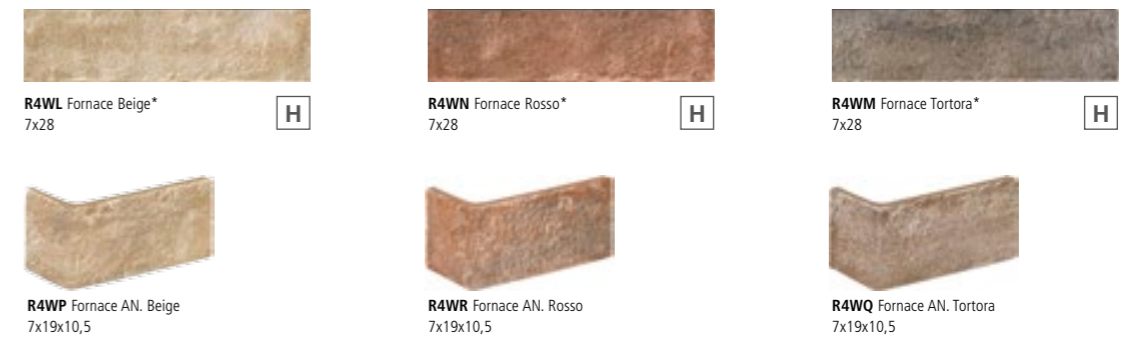
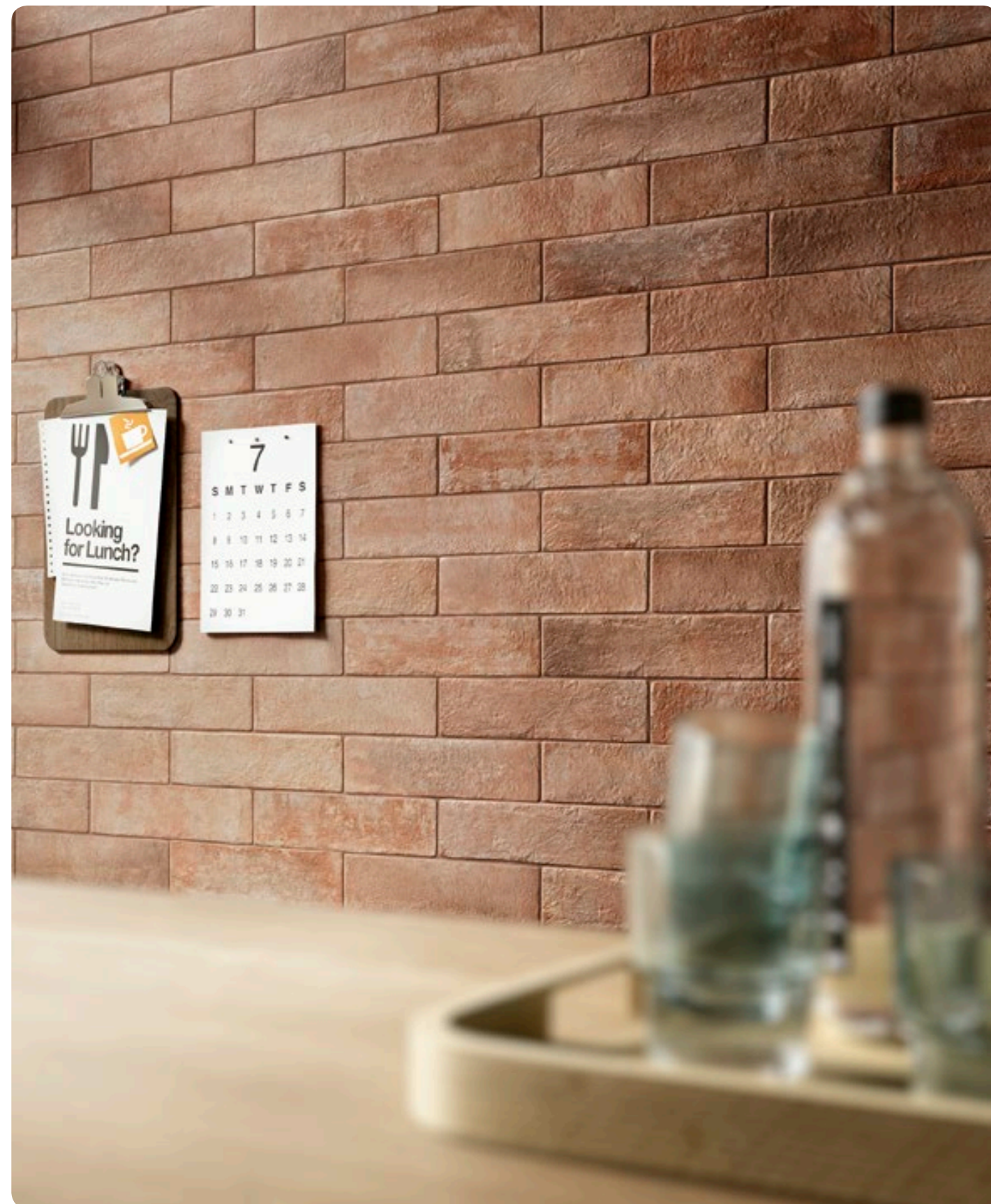


Fornace Rosso 7x28
Bistrot Calacatta Michelangelo Soft 75x75



Fornace Tortora 7x28
Woodtale Noce 20x120





pavimenti abbinati / matching floor tiles / passende bodenbeläge / revêtements de sol assorti / pavimentos combinados / комбинированный полы

FORNACE 7x28	Beige	Rosso	Tortora
WOODSENSE	Beige	Brown	Beige Brown
WOODCOMFORT	Faggio	-	Acer
WOODLIVING	Rovere Biondo	Rovere Scuro	Rovere Scuro
WOODPLACE	Caramel	Caffè	Cognac
WOODTALE	Nocciola	-	Nocciola Betulla
REWIND	Argilla Corda	-	Argilla



Variations irrégulières da piastrella a piastrella. Una piastrella può differire totalmente nell'aspetto superficiale e colore da un'altra. Si consiglia di visionare la gamma cromatica prima della selezione del materiale.

Random differences from tile to tile. One tile may have totally different texture and colour from another. The colour range should be viewed before selecting the material.

Wesentliche Variationen von Fliese zu Fliese. Eine Fliese kann sich in Aussehen und Farbe komplett von einer anderen unterscheiden. Es wird empfohlen, das Farbsortiment vor der Auswahl des Materials zu prüfen.

Variations irrégulières entre les carreaux. L'aspect et la couleur peuvent être complètement différents d'un carreau à l'autre. Il est recommandé de consulter la gamme des couleurs avant de sélectionner le matériel.

Variaciones irregulares entre un azulejo y otro. Un azulejo puede ser completamente diferente de otro en el aspecto superficial y el color. Es aconsejable visualizar la gama cromática antes de seleccionar el material.

Неоднородные изменения на разных плитках. Каждая плитка может полностью отличаться по виду поверхности и цвету от другой. Перед отбором материала рекомендуется просмотреть цветовую гамму.

tech info

ANGOLO 7x19x10,5



Per ottenere un'ottimale aderenza del pezzo alla parete, si consiglia di smussare leggermente lo spigolo. L'utilizzo dell'angolo è previsto solo a rivestimento.

To ensure that the piece adheres firmly to the wall, the edge should be rounded slightly. Corner tiles are for use in wall coverings only.

Für eine optimale Haftung der Fliese an der Wand wird empfohlen, die Kante leicht abzufasen. Das Eckelement ist nur für die Wandverkleidung geeignet.

Il est recommandé d'émousser légèrement l'arête pour bien faire adhérer le produit au mur. La pièce d'angle ne peut être posée que sur le mur.

Para conseguir una perfecta fijación de la pieza a la pared se recomienda achaflanar ligeramente la arista. La utilización de la pieza angular solo se prevé en revestimientos.

Для обеспечения оптимального прилегания изделия к стене рекомендуем слегка притупить кромку. Угол предназначен для применения только при облицовке стен.

* La posa in cui si utilizza l'angolo può essere effettuata solo ad 1/3 / When the corner tile is used, the tiles in the laying pattern must be staggered by 1/3 / Verlegungen unter Verwendung des Eckstücks sind nur im Drittversatz möglich / La pose avec angle ne peut être décalée que d'un tiers / La colocación en la que se utiliza la pieza angular solo se podrá efectuar a un tercio / Укладка, в которой используется угол, может быть выполнена только с разгоном на 1/3



Ragno è un brand di Marazzi Group S.r.l. che è membro del Green Building Council Italia, associazione che promuove la cultura dell'edilizia sostenibile energeticamente efficiente, rispettosa dell'ambiente contribuendo a migliorare la qualità della vita dei cittadini attraverso lo standard di certificazione Leed®.

Fornace grazie al contenuto di materiale riciclato contribuisce al raggiungimento dei crediti LEED / Thanks to its recycled material content, Fornace is eligible for LEED credits / Fornace trägt durch seinen hohen Recyclinganteil zur Zuerkennung der LEED®-Punkte / Avec son contenu recyclé, Fornace permet d'obtenir les crédits LEED / Gracias a contener material reciclado, Fornace contribuye a la consecución de los créditos LEED / Благодаря содержанию повторно использованного материала коллекция Fornace помогает набрать кредиты LEED

imballi / packaging / verpackungen / emballages / embalajes / упаковки

Scatole / Box / Karton / Boite / Caja / Коробки Pallet / Pallet / Palette / Palette / Pallet / Поддон



fondi / plain tiles / grundfliesen / fonds / fondos / фоновая плитка					
7x28	50	0,98	18,13	52	50,96 942,66 9
pezzi speciali / trims / spezialteile / pièces spéciales / piezas especiales / специальные изделия					
7x19x10,5 AN.	10	0,13	4,42		9

CARATTERISTICA CHARACTERISTIC EIGENSCHAFTEN CARACTERISTIQUE CARACTERÍSTICA ХАРАКТЕРИСТИКА	METODO DI PROVA TESTING METHOD PRÜFMETHODE MÉTHODE D'ESSAI MÉTODO DE PRUEBA МЕТОД ИСПЫТАНИЯ	UNITA DI MISURA MEASUREMENT UNIT MABEINHEIT UNITE DE MESURE UNIDAD DE MEDIDA ЕДИНИЦА ИЗМЕРЕНИЯ	VALORI TIPICI MEDI AVERAGE TYPICAL VALUES TYPISCHE DURCHSCHNITTSWERTE VALEURS MOYENNES TYPIQUES VALORES TÍPICOS MEDIOS ТИПОВЫЕ ЗНАЧЕНИЯ	VALORI LIMITE PREVISTI ESTABLISHED LIMITS VORGESEHENE GRENZWERTE VALEURS LIMITES PREVUES VALORES LIMITE PREVISTOS ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ ПРЕДЕЛЬНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ	NORMA DI RIFERIMENTO REFERENCE STANDARD BEZUGSNORM NORME DE REFERENCES NORMA DE REFERENCIA СТАНДАРТ ДЛЯ СРАВКИ		
Tolleranze dimensionali Dimensions - Abmessungen Dimensions - Dimensiones Размерные допуски	ISO 10545_2	mm %	Conforme Compliant Konform Conforme Conforme Соответствует	7 ≤ N < 15	UNI EN 14411-G		
Lunghezza e larghezza Length and width Länge und Breite Longueur et largeur Longitud y anchura Длина и ширина				(a) ± 2% (max 5 mm)		(a) ± 2% (max 5 mm)	± 2% (max 5 mm)
Ortogonalità - Rectangularity Rechtwinkligkeit - Orthogonalité Ortogonalidad - Ортогональность				(b) ± 0,9 mm		(b) ± 0,6%	± 2,0 mm
Spessore - Thickness Stärke - Epaisseur Espesor - Толщина				± 0,75 mm		± 0,5%	± 2,0 mm
Rettilinearità degli spigoli Edge straightness Rechtlinigkeit der Kanten Rectitude des arêtes Rectitud de las esquinas Прямолинейность кромок				± 0,5 mm		± 5%	± 0,5 mm
Planarità - Flatness Ebenförmigkeit - Planéité Planeidad - Плоскостность	ISO 10545_3	%	≤ 0,5	(c) ± 0,75 mm	(c) ± 0,5%	± 2,0 mm	
Aspetto - Appearance Aspekt - Aspect Аспект - Внешний вид				≥ 95%			
Absorbimento d'acqua Water absorption Wasseraufnahme Absorption d'eau Absorción de agua Водопоглощение	ISO 10545_4	N/mm ²	≥ 35	R ≥ 35 Valore singolo minimo 32 Minimum single value 32 Geringer Einzelwert 32 Valeur unique minimale 32 Valor unico minimo 32 Минимальное отдельное значение 32	UNI EN 14411-G		
Resistenza alla flessione Resistance to bending Biegefestigkeit Résistance à la flexion Resistencia a la flexión Сопротивление изгибу	ISO 10545_4	N	≥ 1300	≥ 1300 N	UNI EN 14411-G		
Modulo di rottura Modulus of rupture Bruchlast - Module de rupture Módulo de rotura Предел прочности при разрыве	ISO 10545_4	N	≥ 1300	≥ 1300 N	UNI EN 14411-G		
Sforzo di rottura Breaking strength Bruchkraft Force de Rupture Esfuerzo de rotura Разрывное усилие	ISO 10545_4	N	≥ 1300	≥ 1300 N	UNI EN 14411-G		
Resistenza all'abrasione profonda Resistance to deep abrasion Tiefenabriebfestigkeit Résistance à l'abrasion profonde Resistencia a la abrasión profunda Устойчивость к глубокому истиранию	ISO 10545_6	mm ³	120-150	≤ 175	UNI EN 14411-G		
Resistenza al gelo Frost resistance Frostbeständigkeit Résistance au gel Resistencia al helado Морозостойкость	ISO 10545_12			Prova superata secondo la EN ISO 10545-1 - Test passed in accordance with EN ISO 10545-1 - Prüfung gemäß EN ISO 10545-1 bestanden - Essai réussi conformément à la norme EN ISO 10545-1 - Prueba superada de conformidad con la EN ISO 10545-1 - Испытание пройдено в соответствии со стандартом EN ISO 10545-1	UNI EN 14411-G		
Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance Widerstandsfähigkeit Temperaturschwankungen Résistance aux chocs thermiques Resistencia al choque térmico Стойкость к тепловым перепадам	ISO 10545_9			Prova superata secondo la EN ISO 10545-1 - Test passed in accordance with EN ISO 10545-1 - Prüfung gemäß EN ISO 10545-1 bestanden - Essai réussi conformément à la norme EN ISO 10545-1 - Prueba superada de conformidad con la EN ISO 10545-1 - Испытание пройдено в соответствии со стандартом EN ISO 10545-1	UNI EN 14411-G		
Coefficiente di dilatazione termica lineare Coefficient of linear thermal expansion Linearer Wärmeausdehnungs-Koeffizient Coefficient lineaire de dilatation thermique Coefficiente de dilatación térmica lineal Кэффициент линейного теплового расширения	ISO 10545_8	X10 ⁻⁴ /°C	≤ 9	Valore dichiarato Value declared Erklärter wert Valeur déclarée Valor declarado Заявленное значение	UNI EN 14411-G		
Resistenza alle macchie Resistance to staining Beständigkeit gegen Fleckenbildner Résistance aux produits tachants Resistencia a las manchas Стойкость к пятнообразованию	ISO 10545_14		classe 5 class 5 klasse 5 classe 5 categoria 5 класс 5	classe 3 minimo class 3 minimum Mind. klasse 3 classe 3 minimum categoria 3 minimo минимум класс 3	UNI EN 14411-G		

CARATTERISTICA CHARACTERISTIC EIGENSCHAFTEN CARACTERISTIQUE CARACTERÍSTICA ХАРАКТЕРИСТИКА	METODO DI PROVA TESTING METHOD PRÜFMETHODE MÉTHODE D'ESSAI MÉTODO DE PRUEBA МЕТОД ИСПЫТАНИЯ	UNITA DI MISURA MEASUREMENT UNIT MABEINHEIT UNITE DE MESURE UNIDAD DE MEDIDA ЕДИНИЦА ИЗМЕРЕНИЯ	VALORI TIPICI MEDI AVERAGE TYPICAL VALUES TYPISCHE DURCHSCHNITTSWERTE VALEURS MOYENNES TYPIQUES VALORES TÍPICOS MEDIOS ТИПОВЫЕ ЗНАЧЕНИЯ	VALORI LIMITE PREVISTI ESTABLISHED LIMITS VORGESEHENE GRENZWERTE VALEURS LIMITES PREVUES VALORES LIMITE PREVISTOS ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ ПРЕДЕЛЬНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ	NORMA DI RIFERIMENTO REFERENCE STANDARD BEZUGSNORM NORME DE REFERENCES NORMA DE REFERENCIA СТАНДАРТ ДЛЯ СРАВКИ
Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e sali per piscina Resistance to chemicals for household use and swimming pool salts Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Zusätze für Schwimmbäder Résistance aux produits chimiques d'usage domestique et sels pour piscine Resistencia a los productos químicos para uso doméstico y sales para piscina Устойчивость к бытовым химическим средствам и солям для бассейнов	ISO 10545_13		GA	GB minimo / GB minimum Mind. GB / GB minimum GB minimo / Минимальный GB	UNI EN 14411-G
Resistenza agli acidi e alle basi Resistance to acids and bases Säure- und Laugenfestigkeit Résistance aux acides et aux bases Resistencia a los ácidos y a las bases Стойкость к кислотам и щелочам			GLA - GLB GHA - GHB	Valore dichiarato Value declared Erklärter wert Valeur déclarée Valor declarado Заявленное значение	UNI EN 14411-G
Resistenza dei colori alla luce Colour resistance to light exposure Farbchtheit unter Lichteinfluss Résistance des couleurs à la lumière Resistencia de los colores a la exposición de la luz Светостойкость цветов	DIN 51094		Conforme Compliant Konform Conforme Conforme Соответствует	Non devono presentare apprezzabili alterazioni di colore No sample must show noticeable colour modifications Aucun échantillon ne doit présenter d'altérations appréciables de couleur Kein Muster darf sichtbare Farbveränderungen aufweisen Ninguna muestra ha de presentar alteraciones apreciables de color Ни один из образцов не должен иметь значимых изменений цветов	
Resistenza allo scivolamento Skid resistance Rutschhemmung Résistance au glissement Resistencia al deslizamiento Сопротивление проскальзыванию	RAMP METHOD		R10	da R9 a R13 from R9 to R13 von R9 bis R13 de R9 à R13 de R9 a R13 от R9 до R13	DIN 51130 BGR 181*
Resistenza allo scivolamento - Skid resistance - Rutschhemmung - Résistance au glissement Resistencia al deslizamiento - Сопротивление проскальзыванию	RAMP METHOD		A+B	da A a C - from A to C - von A bis C - de A à C - de A a C - от A до C	DIN 51097 GUV-18527**
Resistenza allo scivolamento Skid resistance - Rutschhemmung Résistance au glissement Resistencia al deslizamiento Сопротивление проскальзыванию	PENDULUM		PTV > 36	0 - 24 Scivoloso - Slippery - Rutschig - Glissant - Resbaladizo - Скользящий 25 - 35 Scivolosità moderata - Moderately slippery - Mäßige Rutschgefahr - Glissance modérée - Deslizamiento moderado - Умеренная скользкость > 36 Basso rischio scivolamento - Low slipping risk - Geringe Rutschgefahr - Risque de glissement faible - Bajo riesgo de deslizamiento - Низкий риск скольжения	BSEN13036-4:2011
Resistenza allo scivolamento Skid resistance Rutschhemmung Résistance au glissement Resistencia al deslizamiento Сопротивление проскальзыванию	PENDULUM		classe 3 class 3 klasse 3 classe 3 categoria 3 класс 3		ENV 12633 BOE N°74 del 2006
Coefficiente di attrito medio Mean coefficient of friction Mittlerer Reibungskoeffizient Coefficient de frottement moyen Coefficient de roce medio Средний коэффициент трения	B.C.R.		μ > 0,40	μ > 0,40	D.M. N°236 14/6/1989
Resistenza allo scivolamento - Skid resistance - Rutschhemmung - Résistance au glissement Resistencia al deslizamiento - Сопротивление проскальзыванию	DIGITAL TRIBOMETER (D-COF)		> 0,42	> 0,42	ANSI 137.1:2012

- (a) Differenza ammissibile tra dimensione di fabbricazione e dimensione nominale - Permissible difference between work size and nominal size - Zulässige Differenz zwischen Werksmaß und Nennmaß - Différence admissible entre la dimension de fabrication et la dimension nominale - Diferencia admisible entre medida de fabricación y medida nominal - Допустимая разница между фактическим размером изделия и номинальным.
- (b) Deviazione ammissibile in % della dimensione media di una singola piastrina (2 o 4 lati) dalla dimensione di fabbricazione - Permissible % variation in the average size of a single tile (2 or 4 sides) from the work size - Zulässige Abweichung, in %, der mittleren Größe einer Einzelliese (2 oder 4 Seiten) vom Werksmaß - Déviation admissible en % de la dimension moyenne d'un seul carreau (2 ou 4 côtés) par rapport à la dimension de fabrication - En porcentaje, desviación admisible del tamaño medio de un solo azulejo (2 o 4 lados) con respecto a la medida de fabricación - Допустимое отклонение в % среднего размера каждой плитки (2 или 4 стороны) от фактических размеров.
- (c) c.c. Deviazione massima ammissibile della curvatura del centro, in % oppure mm, in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione | e.c. Deviazione massima ammissibile della curvatura dello spigolo, in % oppure mm, in rapporto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti | w. Deviazione massima ammissibile dello svergolamento, in % oppure mm, in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione - c.c. Maximum permissible deviation, in % or mm, in the centre curvature from the diagonal calculated on the basis of the work size | e.c. Maximum permissible deviation in warpage, in % or mm, from the diagonal calculated on the basis of the work size - c.c. Maximal zulässige Abweichung der Mittelpunktwölbung, in % oder mm, bezogen auf die über das Werksmaß berechnete Diagonale | e.c. Maximal zulässige Abweichung der Kantenwölbung, in % oder mm, bezogen auf das zugehörige Werksmaß | w. Maximal zulässige Abweichung der Windschiefe, in% oder mm, bezogen auf die über das Werksmaß berechnete Diagonale - c.c. Déviation maximale admissible de la courbure du centre, en % ou en mm, par rapport à la diagonale calculée selon les dimensions de fabrication | e.c. Déviation maximale admissible de la courbure de l'angle, en % ou en mm, par rapport aux dimensions de fabrication correspondantes | w. Déviation maximale admissible du voile en % ou en mm, par rapport à la diagonale calculée selon les dimensions de fabrication - c.c. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible de la curvatura del centro con respecto a la diagonal calculada según las medidas de fabricación | e.c. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible de la curvatura de la esquina con respecto a las medidas de fabricación correspondientes | w. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible del abarquillamiento con respecto a la diagonal calculada según las medidas de fabricación - c.c. Максимальное допустимое отклонение центра в % или в мм относительно диагонали, рассчитанное по фактическим размерам | e.c. Максимальное допустимое отклонение изгиба кромок в % или в мм по отношению к соответствующим фактическим размерам | w. Максимальное допустимое отклонение перекоса в % или в мм по отношению к диагонали, рассчитанное по фактическим размерам.
- * Pavimentazioni di ambienti lavorativi e zone operative con superfici sdrucciolevoli. - Flooring of work environments and operating areas with slippery surface. - Bodenbeläge für Arbeitsräume und Arbeitsbereiche mit Rutschgefahr. - Sols de locaux industriels et de zones de travail à surfaces dérapantes. - Pavimentaciones de zonas de trabajo y operativas con superficies resbaladizas. - Полы в рабочих помещениях и рабочих зонах со скользкими поверхностями.
- ** Pavimentazioni per zone bagnate con calpestio a piedi scalzi. - Flooring for wet areas to be walked on barefoot. - Bodenbeläge in nassbelasteten Barfußbereichen. - Sols pour zones mouillées avec piétinement pieds nus. - Pavimentaciones para zonas mojadas donde se camina con pies descalzos. - Полы для влажных зон, предназначенные для хождения по ним босиком.

GREEN PHILOSOPHY

ITALIAN DESIGN

Una passione antica e un grande rispetto per la "terra": amare la ceramica significa anche rispettare la natura, promuovendo azioni a tutela dell'ambiente e delle persone che ne fanno parte. Qualità certificata ed estetica innovativa fanno di Ragno il testimone autorevole di uno stile italiano inconfondibile e senza tempo, apprezzato in tutto il mondo.

A love with its roots in antiquity, and great respect for the earth and the clays it yields; loving ceramics also means loving nature, promoting actions to safeguard the environment and the people who belong to it. Certified quality and innovative design make Ragno a respected example of an unmistakable, timeless Italian style, popular and respected all over the world.

Ein leidenschaftliches Bekenntnis zur Tradition, ein respektvolles Verhalten gegenüber der „Erde“. Keramik lieben, bedeutet auch, die Natur schonen und Maßnahmen fördern zum Schutz der Umwelt und unserer natürlichen Lebensgrundlagen. Zertifizierte Qualität und innovative Ästhetik machen Ragno zum Inbegriff des unnachahmlichen italienischen Stils, dessen zeitlose Eleganz weltweit geschätzt ist.

Une passion ancestrale et un grand respect de la « terre », parce qu'aimer la céramique, c'est aussi respecter la nature, en mettant sur pied des initiatives pour protéger l'environnement et les personnes qui en font partie. La qualité certifiée et la modernité esthétique font de Ragno l'expression par excellence d'un style italien sans égal et sans âge, apprécié de par le monde.

Una pasión antigua y un profundo respeto para con la tierra: amar la cerámica también significa respetar la naturaleza, promoviendo acciones para la salvaguardia del medio ambiente y de las personas que lo habitan. Por su calidad certificada y su innovadora estética, la firma Ragno es una acreditada representante del inconfundible y atemporal estilo italiano, apreciado en el mundo entero.

Давнее увлечение и большое уважение к "земле" - любовь к керамике выражается также в охране природы, принимая меры по защите окружающей среды и проживающих в ней людей.

Сертифицированное качество и инновационная эстетика делают Ragno авторитетным представителем неподражаемого итальянского стиля, не боящегося времени и пользующегося успехом во всем мире.



PROJECT
Marketing Ragno

CONCEPT - GRAPHIC DESIGN
Kuni Design Strategy

AGENCY
Advertfactory.it

STYLING
Terzo Piano
Advertfactory.it
hanno collaborato
Marketing Ragno

3D
Terzo Piano

PRINT
Grafiche Pioppi

12.2015



